

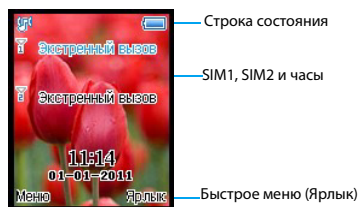
Ваш телефон



Компания Philips постоянно стремится улучшить свои продукты. Некоторая информация в настоящем руководстве может отличаться от вашего изделия из-за изменений в программном обеспечении. Philips оставляет за собой право внесения изменений в настоящее руководство пользователя или его отзыва в любое время без предварительного уведомления. Просим вас относиться к своему телефону как к стандартной модели.

Основной экран

Основной экран телефона имеет следующие элементы:



Клавиши

Назначение основных клавиш.

Значки	Определение	Функция
	Позвонить	Осуществление вызова или ответ на вызов.
	Клавиша для подтверждения	Выбор или подтверждение выбора; включение и выключение фонарика при удерживании.
	Завершение вызова/ Питание/ Выход	Завершение вызова; Отключение или включение телефона при удерживании; Возврат на основной экран.
	Левая функциональная клавиша	Выбор опций на экране.
	Правая функциональная клавиша	Выбор опций на экране.

Значки и символы

Объяснение значков и символов, отображающихся на экране.

Значки	Определение	Функция
	Звонок	При поступлении вызова раздается звонок.
	Только вибрация.	При поступлении вызова телефон вибрирует.
	Батарея	Индикатор показывает текущий заряд батареи.
	SMS	Вы получили новое сообщение.
	MMS	Вы получили новое мультимедийное сообщение.
	Пропущенный вызов	У вас есть пропущенный вызов.
	Переадресация вызовов	Все входящие вызовы перенаправляются на указанный номер.
	Гарнитура	К телефону подключена проводная гарнитура.
	Будильник	Установлен будильник.
	Роуминг	Отображается, когда телефон регистрируется не в домашней сети (в частности, за рубежом).
	Домашняя сеть.	Домашняя сеть вашего оператора связи. Подробности можно узнать у своего сотового оператора.
	GSM-сеть	Телефон подключен к GSM-сети. Чем больше отображается полосок, тем лучше качество приема сигнала.
	Подключение GPRS	Телефон подключен к GPRS-сети.
	Карта памяти	Используется карта памяти.

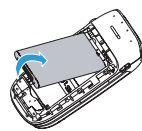
Подготовка к эксплуатации

Установка SIM-карты и зарядка батареи

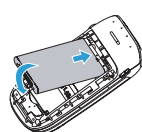
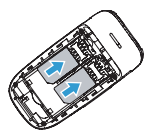
Инструкции по установке SIM-карты и зарядке батареи перед первым использованием.

Установка SIM-карты

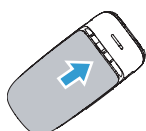
- 1 Снимите заднюю крышку. 2 Извлеките батарею.



- 3 Установите SIM-карту 1/2. 4 Установите батарею.

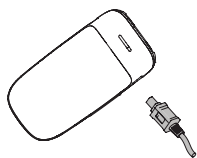


- 5 Установите заднюю крышку на место.



Зарядка батареи

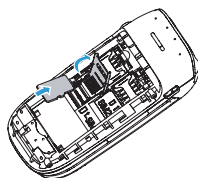
Новая батарея поставляется частично заряженной. Значок батареи в правом верхнем углу показывает состояние зарядки батареи.



Советы.

- Можно пользоваться телефоном во время подзарядки батареи.
- Если после полной зарядки батареи шнур зарядного устройства остается подключенным к телефону, это не оказывает негативного воздействия на батарею. Выключить зарядное устройство можно только путем извлечения его из сетевой розетки, поэтому рекомендуется использовать легко доступную розетку питания.
- Если телефон не будет использоваться в течение нескольких дней, рекомендуется извлечь батарею.
- Если полностью заряженная батарея не используется, уровень ее заряда постепенно снижается.
- Если батарея используется впервые или после длительного перерыва, время зарядки может увеличиться.

Установка карты Micro SD (карты памяти)



Можно увеличить объем памяти телефона, установив карту micro-SD (до 2 Гб).

- 1 Извлеките карту SIM1.
- 2 Вставьте карту micro-SD в разъем и задвиньте до упора.

Использование телефона

Использование основных функций вызова

Вызов

- 1 Наберите телефонный номер.
- 2 Чтобы сделать вызов, нажмите .
- 3 Чтобы повесить трубку, нажмите .

Советы.

- При звонке за рубеж, удерживайте нажатой клавишу , чтобы ввести префикс международного номера «+».
- Чтобы набрать номер с SIM 2, нажмите клавишу  **Опции** и выберите **Вызов (SIM2)**.

Прием и завершение вызовов

- 1 Чтобы ответить на вызов, нажмите клавишу  (чтобы отрегулировать громкость звука, нажмите навигационную клавишу  или .
- 2 Чтобы выбрать режим громкой связи, нажмите клавишу .
- 3 Чтобы повесить трубку, нажмите .

Советы.

- Прием и завершение вызовов также можно осуществлять при помощи входящей в комплект гарнитуры.

Осуществление экстренных вызовов

Сделать экстренный вызов можно даже без установленной в телефоне SIM-карты, нажав . Стандартный номер экстренных служб в Европе – 112, в Великобритании – 999.

Получение и отправка сообщений

Меню **Сообщения** используется для отправки текстовых сообщений, мультимедийных сообщений и электронной почты.

- 1 Перейдите в меню **Сообщения > SMS > Написать сообщение**.
- 2 Напишите сообщение.
- 3 Для отправки сообщения нажмите .

Отправка MMS-сообщения

- 1 Перейдите в меню **Сообщения > MMS > Написать сообщение**.
- 2 Введите номер, нажав  или выберите контакт из телефонной книги.
- 3 Чтобы добавить мультимедийное содержимое (фото, звук, вложение или текст закладки), нажмите клавишу  **Опции**.
- 4 Для отправки мультимедийного сообщения нажмите .

Примечание.

- В MMS нельзя пересылать защищенные авторским правом изображения и звуки.

Ввод текста

Данный мобильный телефон поддерживает несколько способов ввода текста, включая T9 (либо интеллектуальный ввод Sogou), ввод латиницей, ввод цифр и символов.

Клавиши:

Клавиши	Функция
	Выбор метода ввода; отключение звука.
	Ввод символов и знаков препинания.
	Вставка пробела.
	Удаление предыдущего символа.
	Выбор символа на экране.

	Выбор или подтверждение символа.
	Переход к предыдущей или следующей странице символов.

 Примечание.

- Поддерживаемые методы ввода зависят от установленного в телефоне языка.

Описание методов ввода.

Метод ввода	Функция
Ввод на английском языке	Нажимайте клавиши, на которых указана нужная буква. Для ввода первой буквы на клавише нажмите один раз, для ввода второй буквы быстро нажмите два раза, и так далее, пока на экране не появится нужная буква.
Предикативный набор текста S9/T9 (Sogou)	Для написания слова нужно лишь один раз нажимать каждую клавишу, содержащую нужную букву: нажатия анализируются программой S9/T9 (Sogou) и во всплывающем окне отображается предлагаемое слово.
Ввод цифр	Чтобы ввести цифру, нажмите соответствующую ей клавишу.

Управление телефонной книгой

Описание основных функций телефонной книги.

Добавление нового контакта

Первый способ:

- Находясь на основном экране, введите номер.
- Нажмите , выберите размещение номера. (**Ha SIM1/Ha SIM2/В телефон**).
- Чтобы закончить сохранение, присвойте имя и нажмите клавишу .
- Нажмите клавишу  для сохранения.

Второй способ:

- 1 Перейдите в меню **Контакты** и выберите **Новый контакт**.
- 2 Чтобы выбрать месторасположение и начать создание контакта, нажмите клавишу $\square$.

 Советы.

- Контакты в интеллектуальной телефонной книге могут содержать расширенную информацию, например, домашний номер, служебный номер, изображение контакта и мелодии звонка.

Поиск контакта

- 1 Перейдите в меню **Контакты** и выберите **Поиск**.
- 2 Предлагается список из четырех телефонных книг: все, телефон, SIM1 и SIM2.
- 3 Чтобы выбрать нужную телефонную книгу, нажмите навигационную клавишу $\blacktriangleleft$ или $\blacktriangleright$.
- 4 Введите несколько начальных букв имени в строке поиска.
- 5 Выберите контакт из списка.

Управление контактами

Контакты можно копировать или переносить с SIM-карты на телефон и наоборот, а также удалять. Перейдите в меню **Контакты** > **Дополнительно** и выберите опцию нажатием $\blacktriangle$ или $\blacktriangledown$.

1 **Создание группы**

Контакты можно распределять по различным группам. Для отдельных групп можно устанавливать свои мелодии звонка, а также рассылать сообщения всем членам группы.

- 2 **Добавление контактов в группу**
 - Войдите в меню **Контакты** > **Группы** и укажите группу.
 - Чтобы добавить контакты в группу, нажмите клавишу $\square$ в меню **Состав группы**.

Проигрыватель мультимедиа

Звуковые файлы форматов WAV, MP3, MIDI и AMR хранятся в папке **Звук** на телефоне или карте памяти.

Воспроизведение музыки

- 1 Перейдите в меню **Мультимедиа** > **Аудиоплеер**, откройте меню **Опции** > **Все песни** и выберите нужную композицию.
- 2 Чтобы начать воспроизведение, нажмите клавишу  **Опции** > **Воспр.**
- 3 Для управления воспроизведением используются следующие клавиши.

Функция	Определение
	Приостановка и возобновление воспроизведения.
	Выбор предыдущей композиции.
	Выбор следующей композиции.
	Для регулировки громкости нажмите навигационную клавишу  или  .
	Возврат в предыдущее меню.
	Возврат на основной экран.

Настройки плеера

Перейдите в меню **Опции** > **Настройки**:

- **Автогенерация:** обновление списка песен.
- **Повтор: Один** (повторное воспроизведение текущего файла); **Все** (повторное воспроизведение всех файлов в папке).
- **Перемешать:** играть музыкальные файлы в папке в случайном порядке.
- **Фоновый режим:** продолжать играть музыку после выхода из аудиоплеера.

Чтобы выключить плеер с основного экрана, нажмите клавишу , затем  **Да**.

 Примечание.

- Рекомендуется прослушивать музыку на среднем уровне громкости. Продолжительное прослушивание громкой музыки может привести к ухудшению слуха.

FM радио

Описание функции прослушивания радиопрограмм при помощи FM-радио.

Прослушивание радиостанции

- 1 Вставьте в телефон входящую в комплект гарнитуру.
- 2 Перейдите в меню **Мультимедиа** > **FM-радио** и нажмите клавишу  **Опции** > **Автопоиск**. Начнется автоматическое сканирование и сохранение доступных станций.
- 3 Для выбора канала нажмите навигационную клавишу  или .
- 4 Настройте частоту клавишами  или .
- 5 Чтобы выключить FM-радио, нажмите клавишу .

Настройки FM-радио

Перейдите в меню  **Опции** > **Настройки**:

- **Фоновый режим:** продолжение прослушивания после выхода из FM-радио.
- **Динамик:** прослушивание радио через динамик.
- **Режим звучания:** Стерео/Моно.

Чтобы выключить FM-радио с основного экрана, нажмите клавишу , затем  **Да**.

Управление календарем

Можно составлять список текущих дел и планировать их по календарю.

Создание списка текущих дел

- 1 Перейдите в меню **Организер** > **Календарь**, выберите дату и нажмите  **Опции** > **Добавить задачу**.
- 2 Настройте параметры напоминания.
- 3 Чтобы сохранить событие, нажмите .
- 4 Чтобы отредактировать список текущих дел, выберите событие и нажмите клавишу  **Опции** для его изменения.

Проверка календаря

Для проверки календаря перейдите в меню **Организер** >

Календарь. (Максимальное количество событий в календаре - 25)

Будильник

Информация об установке и использовании функции будильника. Можно устанавливать до пяти сигналов будильника.

Установка будильника

- 1 Перейдите в меню **Организер** > **Будильник**.
- 2 Выберите будильник и нажмите  для изменения его настроек.
- 3 По окончании установки будильника нажмите .

Выключение будильника

- 1 Перейдите в меню **Организер** > **Будильник**.
- 2 Выберите будильник, который следует отключить, и нажмите  **Изменить**.
- 3 Нажмите навигационную клавишу  или  для выбора значения **Выкл.**.

Остановка будильника

Во время звучания сигнала будильника:

- выберите **Стоп**: сигнал будильника выключится.
- Выберите **Дрема́ть**: сигнал будильника сработает снова через установленный параметром **Дрема́ть (мин.)** промежуток времени.

Управление файлами

Информация об управлении файлами и папками на телефоне.

Использование файлов

- 1 Установка фотографии в качестве изображения контакта или обоев:
 - Перейдите в меню **Мои файлы** > **Карта памяти** > **Изображения** и выберите фотографию.
 - Перейдите в меню  **Опции** > **Использовать** > **На обои** или **На заставку** или **Как изображение контакта**.
- 2 Установка звукового файла в качестве мелодии звонка.
 - Выберите звуковой файл.
 - Выберите пункт меню  **Опции** > **Использовать** > **В мелодии вызова**.
 - Перейдите в меню **Настройки** > **Профили** > **Изменить** и выберите нужный звуковой файл в разделе **Мелодия вызова**.

Обмен файлами

Можно обмениваться своими фотографиями и звуковыми файлами с другими людьми при помощи MMS.

- 1 Выберите фотографии, звуковые или видеофайлы.
- 2 Нажмите  **Опции** > **Отправить**.

Управление файлами

Можно копировать, перемещать или удалять файлы в папках.

- 1 Откройте папку.
- 2 Чтобы завершить процедуру копирования, перемещения или удаления, перейдите в меню  **Опции**.

Примечание.

- Не рекомендуется сохранять на телефон непроверенные звуковые, видеофайлы и изображения.

Настройка телефона

Телефон можно настроить в соответствии со своими предпочтениями.

Установка часов

- 1 Перейдите с основного экрана в меню **Меню > Настройки > Общие > Время и дата**.
- 2 Выберите пункт **Установить время/дату**: для ввода цифр используйте соответствующие цифровые клавиши.

Настройки SIM

- 1 Телефон должен быть включен. При необходимости введите PIN-код.
- 2 Перейдите в меню **Настройки > Настройки SIM > Работа с двумя SIM-картами > Настройки SIM1/SIM2**, имя SIM-карты.
- 3 Запрашивать при включении: Выберите режим работы с SIM-картами при включении телефона.

Примечание.

- PIN-код устанавливается заранее и сообщается вам оператором сотовой связи или продавцом.
- Если PIN-код введен неправильно три раза подряд, SIM-карта будет заблокирована. Чтобы разблокировать ее, необходимо будет запросить PUK-код у оператора связи.
- Если PUK-код введен неправильно десять раз подряд, SIM-карта будет заблокирована навсегда. В этом случае обратитесь к оператору связи или продавцу.

Профили

Профили назначаются для использования в различной обстановке. Они включают настройки сигнала вызова, громкости и другие. Предустановленные профили позволяют легко устанавливать параметры уведомлений о входящих вызовах и сообщениях.

- 1 Чтобы включить профиль, перейдите в меню **Настройки** > **Профили** и нажмите .
 - 2 Чтобы изменить сигнал вызова, громкость и другие настройки, нажмите .
- Чтобы включить режим **Без звука**, удерживайте нажатой клавишу  на основном экране. (возможно использовать только 5 собственных мелодий кроме стандартных)

Настройка работы с двумя SIM-картами

Функция	Определение
Переключить SIM	По умолчанию используется SIM-карта 1. По умолчанию обслуживается первичная SIM-карта. В качестве первичной карты можно выбрать SIM1 или SIM2.
Настройка SIM1	Присвойте имя SIM-карте.
Настройка SIM2	Присвойте имя SIM-карте 2.

Настройка параметров вызова

Функция	Определение
Ожидание вызова	Оповещение о входящем вызове во время разговора (зависит от параметров сети).
Переадресация вызова	Переадресация входящих вызовов на голосовую почту или другой телефонный номер.
Запрет вызова	Установка ограничений на входящие и исходящие вызовы.
Напоминание о звонке	Единичные или периодические напоминания о продолжительности разговора.
Отображение времени звонка	Отображение продолжительности вызова на экране.
Автодозвон	Повторный набор номера после неудачной попытки дозвона.
Автоматическое завершение звонка	Вызов завершится через заданное кол-во времени.
IP-набор	Добавьте IP-номера для исходящих вызовов (зависит от сети, доступно только в Китае)
Быстрый набор	Вызов контакта после длительного нажатия цифровой клавиши.

Общие настройки

Функция	Определение
Время и дата	Установка часов телефона.
Автомат. вкл./выкл. телефона	Установка времени автоматического включения и выключения телефона.
Язык	Выбор языка интерфейса телефона.
Метод ввода по умолчанию	Выбор предпочтительного метода ввода.
Ярлык	Настройка меню быстрого доступа.

Быстрый доступ Выбор навигационной клавиши для прямого доступа в меню.

Автоматическое обновление даты и времени Автоматическое обновление даты и времени.

Параметры дисплея

Функция	Определение
Обои	Выбор изображения для обоев на телефоне.
Заставка	Включение заставки после определенного промежутка времени.
Внешний светодиод	Включение или выключение внешнего светодиода.
Время подсветки	Выбор яркости подсветки.
Приветствие	Показ текста приветствия при включении телефона.
Время и дата	Отображение времени и даты.
Собственный номер	Отображение собственного номера на основном экране.
Имя оператора	Отображение имени оператора.
Отобразить дополнительную информацию	Имя SIM-карты Баланс на экране Инфо-сообщения (зависит от параметров сети).

Настройки сети

Функция	Определение
Выбор сети	Выбор сотовой сети (зависит от подписки на обслуживание). Рекомендуется установить значение Автоматически .
Предпочтительные сети	Выбор предпочтительной сети.

Настройки безопасности

В этом меню можно установить настройки безопасности.

Функция	Определение
Запрос PIN-кода	Установка парольной защиты PIN или PIN2 для SIM-карты. (Пароли PIN и PIN2 предоставляются сотовым оператором).
Фиксированный набор	Ограничение исходящих вызовов несколькими номерами (необходим код PIN2).
Сменить пароль	Сменить PIN-код.
Блокировка телефона	Установка парольной защиты на телефон. Пароль необходимо вводить при каждом включении телефона (по умолчанию «1122»).
Изменить пароль телефона	Установка парольной защиты на телефон. Пароль необходимо вводить при каждом включении телефона (по умолчанию «1122»).

Заводские настройки

Возврат стандартных заводских настроек телефона. Для этого необходимо ввести пароль блокировки телефона (по умолчанию «1122»).

Подсказки и советы

Продление срока работы Philips Xenium от батареи

Предлагаем несколько советов, которые помогут продлить срок работы Philips Xenium от батареи.

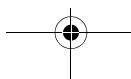
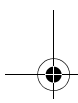
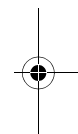
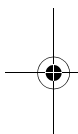
Как продлить время работы телефона в режиме ожидания и режиме разговора?

- Установленный на телефоне профиль должен соответствовать реальному режиму использования устройства. Настройки профиля оказывают существенное влияние на срок работы телефона от батареи. Так, больше всего электроэнергии потребляется в «Уличном режиме», а меньше всего – в режиме «Без звука».
- При использовании телефона Xenium с возможностью установки двух SIM-карт старайтесь одновременно включать об SIM-карты только при крайней необходимости. Если в месте вашего нахождения обслуживается только одна SIM-карта, для экономии заряда батареи вторую SIM-карту рекомендуется отключить.
- Также рекомендуется использовать функцию автоматической блокировки клавиш для предотвращения случайного их нажатия.
- Установите минимальную или среднюю интенсивность и продолжительность подсветки экрана. Чем ниже яркость и меньше продолжительность подсветки, тем больше энергии удастся сэкономить.
- Не помещайте телефон около объектов, создающих магнитное поле (например, радио- и телеприемников), и не кладите на металлические поверхности – это может ухудшить качество приема сети и вызвать повышенную разрядку батареи.



Как продлить срок службы батареи?

- Чтобы продлить срок службы батареи, ее следует заряжать и разряжать полностью. Заряжайте батарею только после появления предупреждения о низком заряде.
- На работу батареи также влияет температура. Повышенная температура со временем приводит к снижению емкости батареи. Не оставляйте телефон под прямыми лучами солнца или в нагретом автомобиле. При низких температурах емкость батареи также снижается, поэтому в холодное время года держите телефон в теплом месте, например, в кармане.
- Используйте только оригинальные аксессуары, так как они обеспечивают оптимальный расход заряда батареи. Аксессуары сторонних производителей (например, зарядные устройства) могут повредить батарею и даже сам телефон.



Техника безопасности

Меры предосторожности

Не давайте телефон маленьким детям

 Храните телефон и принадлежности к нему в недоступном для детей месте. Мелкие детали могут попасть в дыхательные пути и вызвать серьезные повреждения при проглатывании.

Радиоволны

 Телефон излучает и принимает радиоволны на частоте GSM (900/1800/1900 МГц).

 Проконсультируйтесь с производителем своего автомобиля касательно воздействия радиоизлучения на электронное оборудование.

 Данный сотовый телефон соответствует всем применимым стандартам безопасности и Директиве ЕС по радио- и телекоммуникационному оборудованию для терминалов 1999/5/ЕС.

Выключите телефон!

 Отключайте свой мобильный телефон перед посадкой в самолет. Использование мобильных телефонов в самолете может стать причиной опасной ситуации, нарушить беспроводную связь, а также может быть незаконным.

 В больницах, клиниках, лечебных учреждениях и любых других местах, где поблизости может находиться медицинское оборудование.

 В местах с потенциально взрывоопасной атмосферой (например, на бензозаправочных станциях, а также в местах, где в воздухе находятся частицы пыли или металлической стружки). В автомобилях, перевозящих горючие продукты, а также в автомобилях, работающих на сжиженном нефтяном газе (СНГ). В каменоломнях и других местах, где проводятся взрывные работы.

Использование телефона в автомобиле

 Не используйте телефон во время управления автомобилем и соблюдайте все требования, ограничивающие использование мобильных телефонов за рулем. По возможности в целях безопасности используйте гарнитуры и устройства для громкой связи. Убедитесь, что телефон и его автомобильные принадлежности не загромождают подушки безопасности и другие защитные устройства, установленные в автомобиле.

Обращайтесь с телефоном осторожно и аккуратно

 Для обеспечения бесперебойной работы телефона рекомендуется использовать его в нормальном рабочем положении.

- Не подвергайте телефон воздействию высоких температур.
- Не погружайте телефон в жидкости; если телефон намок, выключите его, извлеките батарею и просушите в течение 24 часов перед повторным использованием.
- Для очистки телефона используйте мягкую ткань.

Не допускайте повреждения батареи

 Следует использовать только оригинальные принадлежности Philips, так как использование любых других аксессуаров может привести к повреждению телефона и отмене всех гарантий со стороны компании Philips. Использование батареи неподходящего типа может также привести к взрыву.

В случае повреждения деталей телефона они должны быть немедленно заменены квалифицированным специалистом на оригинальные запасные детали Philips.

- В данном телефоне установлена перезаряжаемая аккумуляторная батарея.
- Используйте только предназначенное для нее зарядное устройство.
- Не бросайте в огонь.
- Не открывайте батарею и не допускайте ее деформации.

- Следите, чтобы металлические предметы (такие как ключи в кармане) не привели к короткому замыканию контактов батареи.
- Не допускайте нагревания батареи свыше 60° C (140° F), а также воздействия на нее влаги и едких сред.

Требования экологии

 Соблюдайте требования местного законодательства касательно утилизации упаковочных материалов, разряженных батарей и старых телефонов, а также способствуйте их переработке. Компания Philips нанесла на батарею и упаковку стандартные символы повторной переработки и правильной утилизации накапливающихся отходов.

 : упаковочный материал подлежит повторной переработке.

 : обозначение финансового взноса в пользу соответствующей национальной системы переработки упаковочных материалов.

 : пластиковый материал подлежит повторной переработке (также обозначает тип пластика).

Знак WEEE в DFU: «Информация для потребителя»

Утилизация старого устройства

Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию.

 Если на товар нанесен символ перечеркнутой корзины с колесами, это означает, что товар соответствует европейской Директиве 2002/96/EC.

 Наведите справки о местной системе раздельного сбора отходов для электронных и электрических товаров.

Действуйте согласно местным правилам и не утилизируйте ваши старые изделия вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация старого товара способствует предотвращению возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

Данное изделие может содержать элементы, технологии или программное обеспечение, подпадающие под действие экспортного законодательства США и других стран. Несоблюдение закона не допускается.

Советы

Кардиостимуляторы

При наличии кардиостимулятора следуйте приведенным ниже инструкциям.

- Не размещайте включенный телефон ближе 15 см от кардиостимулятора во избежание возможных помех.
- Не носите телефон в нагрудном кармане.
- Для снижения потенциальных помех держите телефон у уха с другой стороны от кардиостимулятора.
- При наличии подозрений о возникновении помех выключите телефон.

Слуховые аппараты

Если вы пользуетесь слуховым аппаратом, проконсультируйтесь с вашим врачом и изготовителем слухового аппарата, чтобы узнать, подвержено ли используемое вами устройство воздействию помех от сотового телефона.

Норма EN 60950

При высокой температуре воздуха или длительном воздействии солнечных лучей (например, через окно дома или автомобиля) температура корпуса телефона может повыситься. В этом случае с большой осторожностью берите телефон в руки и также старайтесь избегать использования устройства при температуре окружающей среды выше 40° C.

Как продлить время работы телефона от батареи

Для нормальной работы телефона необходимо достаточный заряд батареи. В целях экономии энергии следуйте советам ниже.

- Установите низкий уровень яркости и продолжительности подсветки.
- Включите автоблокировку клавиатуры, отключите звук нажатия клавиш, вибрацию при касании и при оповещениях.
- Используйте GPRS-соединение только при необходимости. В противном случае телефон будет постоянно искать GPRS-сеть и расходовать заряд батареи.
- Выключайте телефон при отсутствии сотовой сети. В противном случае телефон будет постоянно искать сотовую сеть и расходовать заряд батареи.

Устранение неполадок

Питание не включается

Извлеките/переустановите батарею. Затем зарядите батарею, чтобы полоски на значке батареи перестали двигаться. Отсоедините зарядное устройство и попытайтесь включить телефон.

При включении телефона на дисплее отображается ЗАБЛОКИРОВАНО

Кто-то пытался воспользоваться вашим телефоном, не зная PIN-код и код разблокирования (PUK). Обратитесь к поставщику услуг.

На дисплее отображается надпись Сбой идентификации IMSI

Проблема связана с сотовой сетью. Обратитесь к оператору связи.

Не удается вернуться на основной экран

Удерживайте нажатой клавишу отмены вызова или выключите телефон, проверьте правильность установки SIM-карты и батареи, затем снова включите телефон.

Не отображается символ сети

Потеряно соединение с сетью. Возможно, вы находитесь в «радиотени» (в туннеле или между высокими зданиями), либо вне зоны покрытия сети. Попробуйте переместиться в другое место или повторно соединиться с сетью (особенно, если находитесь за рубежом); проверьте надежность подключения внешней антенны (при наличии) или обратитесь к оператору сети за помощью.

Экран не реагирует на нажатия клавиш или реагирует с задержкой

В условиях низкой температуры время реакции экрана увеличивается. Это нормально и не влияет на работу телефона. Поместите телефон в теплое место и повторите попытку. Если проблема не устранена, обратитесь к поставщику телефона.

Перегрелась батарея

Возможно, используется неподходящее для данного телефона зарядное устройство. Всегда используйте оригинальные принадлежности, входящие в комплект поставки телефона.

Не отображаются номера входящих вызовов

Эта функция зависит от параметров сети и обслуживания. Если сеть не передает номер абонента, на экране телефона будет отображаться надпись «Вызов 1» или «Скрыт». Подробную информацию по этой проблеме можно получить у оператора связи.

Не отправляются текстовые сообщения

Некоторые сети не поддерживают обмен сообщениями с другими сетями. Сначала проверьте, указан ли в настройках номер SMS-центра, либо обратитесь к оператору связи за разъяснениями по данной проблеме.

Не удается получить и (или) сохранить изображения в формате JPEG

Изображение может не приниматься телефоном, если оно слишком большое, имеет слишком длинное имя файла или имеет неверный формат файла.

Создается впечатление, что некоторые вызовы пропускаются

Проверьте настройки переадресации вызовов.

При зарядке на значке батареи нет полосок, а ее контур мигает

Зарядку батареи следует производить при температуре не ниже 0° C (32° F) и не выше 50° C (113° F).

Если проблема не устранена, обратитесь к поставщику телефона.

На дисплее отображается надпись «Ошибка SIM»

Проверьте, правильно ли установлена SIM-карта. Если проблема не устранена, возможно, SIM-карта повреждена. Обратитесь к оператору связи.

При попытке использовать какую-либо из функций меню, на экран выводится сообщение НЕ РАЗРЕШЕНО

Некоторые функции зависят от параметров сети. Таким образом, их можно использовать только, если они поддерживаются сетью или условиями подключения. Подробную информацию по этой проблеме можно получить у оператора связи.

На экран выводится сообщение ВСТАВЬТЕ SIM-КАРТУ

Проверьте, правильно ли установлена SIM-карта. Если проблема не устранена, возможно, SIM-карта повреждена. Обратитесь к оператору связи.

Продолжительность автономной работы телефона кажется меньше, чем указано в руководстве пользователя

Длительность автономной работы телефона зависит от установленных настроек (например, громкости звонка, длительности подсветки) и используемых функций. Для продления времени автономной работы следует по возможности отключать неиспользуемые функции.

Телефон плохо работает в автомобиле

Автомобиль состоит из множества металлических деталей, которые могут поглощать электромагнитные волны и ухудшать качество работы телефона. Можно приобрести автомобильный комплект с внешней антенной, позволяющий оставлять руки свободными при отправке и приеме вызовов.

Примечание.

- Узнайте, разрешается ли местными властями использование телефонов во время вождения.

Телефон не заряжается

Если батарея полностью разряжена, иногда может пройти некоторое время (до 5 минут) до появления значка зарядки на экране.

Заявление о товарных знаках

T9[®] T9[®] является зарегистрированным товарным знаком Nuance Communications, Inc..

S9 S9 является зарегистрированным товарным знаком Nuance Communications, Inc. PHILIPS и эмблема PHILIPS в виде щита являются зарегистрированными товарными знаками Koninklijke Philips Electronics N.V. Произведено Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd. по лицензии от Koninklijke Philips Electronics N.V.

Информация об удельном коэффициенте поглощения

Международные стандарты

ДАННЫЙ МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ РЕКОМЕНДАЦИЯМ ПО ВОЗДЕЙСТВИЮ РАДИОВОЛН

Данный мобильный телефон является радиопередатчиком и радиоприемником. Он разработан и произведен таким образом, чтобы не превышать пределов воздействия радиочастотного излучения, определенных международными стандартами. Данные требования были установлены Международной комиссией по защите от неионизирующего излучения (ICNIRP) и Институтом инженеров по электротехнике и радиоэлектронике (IEEE), которые определяют гарантированный коэффициент безопасности для защиты людей любого возраста и состояния здоровья.

В рекомендациях по излучению для мобильных телефонов используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Предельное значение SAR, рекомендованное ICNIRP для мобильных телефонов широкого пользования, составляет **2,0 Вт/кг на 10 г ткани, а для головы IEEE SA (IEEE Std 1528) рекомендует 1,6 Вт/кг в 1 г ткани.**

Испытания в отношении SAR были проведены с использованием рекомендуемых рабочих положений при передаче мобильным телефоном сигнала с самым высоким разрешенным уровнем мощности во всех тестируемых диапазонах частот. Хотя SAR определяется для самого высокого разрешенного уровня мощности, действительный уровень SAR работающего мобильного телефона может быть значительно ниже максимального значения. Это объясняется тем, что телефон предназначен для работы на различных уровнях мощности, достаточных для установления связи с сетью обычно, чем ближе телефон находится к антенне базовой станции, тем ниже выходная мощность телефона.

Несмотря на то, что между уровнями SAR различных телефонов и для разных положений могут существовать различия, все они соответствуют международным стандартам по излучению радиоволн.

Максимальное значение SAR у данной модели телефона Xenium X216 при проверке соблюдения требований стандарта составило 0,00487 Вт/кг, что соответствует рекомендованному ICNIRP уровню.

Чтобы ограничить воздействие радиоволн, рекомендуется сократить продолжительность разговоров по мобильному телефону или использовать гарнитуру. Суть данных мер предосторожности заключается в том, чтобы держать мобильный телефон подальше от головы и тела.

Декларация соответствия

Мы,
**Shenzhen Sang Fei Consumer
Communications Co., Ltd.**
11 Science and Technology Road,
Shenzhen Hi-tech Industrial Park,
Nanshan District, Shenzhen 518057
Китай

заявляем о своей единоличной ответственности за соответствие продукта

Xenium X216
Philips GSM/GPRS 900/1800/1900
TAC-номер: 35723904

к которому относится декларация, следующим Стандартам:

БЕЗОПАСНОСТЬ:	EN 60950-1:2006+A11:2009
ЗДОРОВЬЕ:	EN 50360:2001
	EN 62209-1:2006
ЭМС:	ETSI EN301 489-1 v1.8.1
	ETSI EN 301 489-7 v1.3.1
	ETSI EN 301 489-17 v1.3.2
	СПЕКТР:ETSI EN 301 511 v9.0.2
	ETSI EN 300 328 v1.7.1

Настоящим мы подтверждаем, что были выполнены все необходимые испытания на радиопомехи и что вышеуказанные продукты соответствуют основным требованиям Директивы 1999/5/EC.

Процедура оценки соответствия, упомянутая в ст. 10 и описанная в Приложении IV Директивы 1999/5/EC, проводилась с участием следующих уведомленных лиц:
British Approvals Board for Telecommunications TUV SUD Group Balfour House Churdhfield Road-walton-on-Thames Surrey - KT12 2TD United Kingdom (Великобритания)

Идентификационная отметка: **2200**
23 февраль, 2011 г.


WK Tang



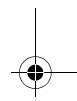
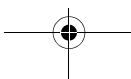
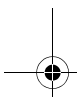
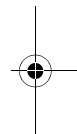
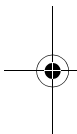
Производитель:
Shenzhen Sang Fei Consumer
Communications Co., Ltd.
11 Science and Technology Road,
Shenzhen Hi-tech Industrial Park,
Nanshan District, Shenzhen 518057,
China.

Импортёр:
"ООО Сангфэй СЕС Электроникс Рус"
Москва, Наб. Академика Туполева, д. 15, стр. 2.
Россия.

Носимая абонентская радиостанция сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта
GSM-900/1800/1900 . Philips Xenium X216 (CTX216/RRRSA0RU)
Декларация о соответствии:

Philips Xenium X216 (CTX216/RRRSA0RU); Д-МТ-3816

Срок действия: с 18.01.2011 по 18.01.2014
Зарегистрировано Федеральным агентством связи



Telefonul dumneavoastră



Philips urmărește în mod continuu să-și îmbunătățească produsele. Datorită actualizării software-ului, o parte din conținutul acestui manual de utilizare poate să difere de produsul dumneavoastră. Philips își rezervă dreptul de a modifica acest manual sau de a-l retrage în orice moment fără o notificare prealabilă. Vă rugăm să considerați produsul dumneavoastră drept unul standard.

Ecraul de întâmpinare

Ecraul de întâmpinare al telefonului dumneavoastră se compune din următoarele zone:



Taste

Aflați mai multe despre tastele principale.

Pictograme	Definiție	Funcție
	Apelare	Efectuați sau răspundeți la un apel.
	Tastă navigare și confirmare	Selectați sau confirmați o opțiune; Apăsati prelungit pentru a porni sau opri lanterna.
	Încheiere apel/ Alimentare leșire	Încheiați un apel; Mențineți apăsăsat pentru a deschide/ închide telefonul; Reveniți la ecraul de întâmpinare.
	Tastă ecran stânga	Selectați opțiunile pe ecran.
	Tastă ecran dreapta	Selectați opțiunile pe ecran.

Ecran extern

Aflați mai multe despre pictograme de pe ecranul extern

Pictograme	Descriere	Funcție
	Mesaj	Ați primit un mesaj nou.
	Apel nepreluat	Aveți un apel nepreluat.
	Apel primit	Aveți un apel nou.
	Baterie	Dacă pâlpâie, bateria se epuizează; Dacă este aprinsă, telefonul este încărcat.

Pictograme și simboluri

Aflați mai multe despre pictogramele și simbolurile de pe ecran.

Pictograme	Definiție	Funcție
	Ton de apel	Telefonul dumneavoastră va suna atunci când primiți un apel.
	Doar mod vibrație	Telefonul dumneavoastră va vibra atunci când primiți un apel.
	Baterie	Liniile indică nivelul bateriei.
	SMS	Ați primit un mesaj nou.
	MMS	Ați primit un mesaj multimedia nou.
	Apel nepreluat	Ați pierdut un apel.
	Deviere apeluri	Toate apelurile de voce primite sunt redirectionate către un număr.
	Căști	Căștile sunt conectate la telefon.
	Alarmă	Ceasul cu alarmă este activat.
	Roaming	Este afișat atunci când telefonul dumneavoastră este conectat la o altă rețea decât a dumneavoastră (în special când sunteți în străinătate).



Zona rezidențială

O zonă desemnată de operatorul dumneavoastră de rețea. Contactați operatorul dumneavoastră pentru detalii.



Rețea GSM

Telefonul dumneavoastră este conectat la o rețea GSM. Cu cât există mai multe linii, cu atât este recepția mai bună.



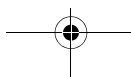
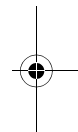
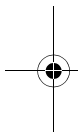
Conexiunea GPRS

Telefonul dumneavoastră este conectat la o rețea GPRS.



Card de memorie

Cardul de memorie este în uz.



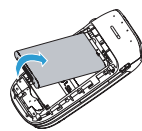
Primii pași

Inserați cardul SIM și încărcați bateria

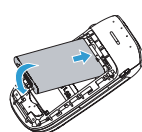
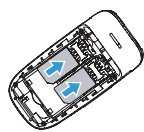
Aflați mai multe despre instalarea cardului SIM și încărcarea bateriei pentru prima utilizare.

Inserarea cardului SIM

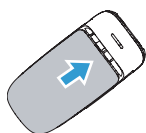
- 1 Înlăturați capacul posterior. 2 Scoateți bateria.



- 3 Introduceți cartela SIM 1/2. 4 Instalați bateria.

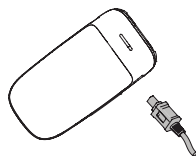


- 5 Puneți la loc capacul posterior.



Încărcați bateria

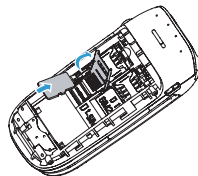
O baterie nouă este parțial încărcată. Pictograma bateriei din colțul dreapta sus indică nivelul de încărcare a bateriei.



Sfaturi:

- Puteți folosi telefonul în timpul încărcării.
- Bateria nu se va deteriora dacă păstrați încărcătorul conectat la telefonul mobil atunci când bateria este complet încărcată. Singura modalitate de a închide încărcătorul este de a-l deconecta și este recomandat să folosiți o priză de alimentare la îndemână.
- Dacă nu intenționați să folosiți telefonul timp de mai multe zile, vă recomandăm să înlăturați bateria.
- Dacă o baterie complet încărcată este nefolosită, aceasta se va descărca în timp.
- Dacă bateria este folosită pentru prima dată sau dacă bateria nu a fost folosită pe o perioadă îndelungată, reincărcarea va dura mai mult.

Inserarea cardului Micro SD (card de memorie)



Puteți mări memoria telefonului dumneavoastră adăugând un card Micro SD.

- 1 Scoateți cartela SIM1. Puneți-o la loc.
- 2 Aliniați-vă cardul micro-SD cu fanta, puneți-l la loc, blocați suportul de card.

Personalizați-vă telefonul

Personalizați-vă telefonul pentru a corespunde preferințelor dumneavoastră.

Fixarea orei

- 1 Pe ecranul principal, mergeți la **Meniu>Setări>Setări telefon>Oră și dată**.
- 2 Selectați **Precizați ora/data**: utilizați tastatura numerică pentru a introduce cifrele.

Setări SIM

- 1 Verificați dacă telefonul este deschis. Introduceți codul PIN dacă este necesar.
- 2 Mergeți la **Setări>Setări SIM dublu>Configurare SIM1/SIM2**, denumiți-vă cartela SIM.
- 3 Selectați SIM1 sau SIM2 drept cartelă SIM principală.

Observație:

- Codul PIN este preconfigurat și vă este comunicat de operatorul dumneavoastră de rețea sau de retailer.
- Dacă introduceți un cod PIN incorrect de trei ori la rând, cartela dumneavoastră SIM va fi blocată. Pentru a o debloca, trebuie să cereți un cod PUK de la operatorul dumneavoastră.
- Dacă introduceți un cod PUK incorrect de zece ori la rând, cartela dumneavoastră SIM va fi blocată permanent. Atunci când se întâmplă acest lucru, vă rugăm să contactați operatorul sau distribuitorul dumneavoastră.

Profiluri

Profilurile sunt definite pentru mai multe situații de utilizare. Acestea constau din setările pentru tonurile de apel, volum și altele. Cu profiluri presetate, vă puteți regla ușor setările pentru apelurile și mesajele primite așa cum doriți.

- 1 Mergeți la **Setări>Profile utilizator**, apăsați, pentru a activa profilul.
- 2 Apăsați L pentru a modifica tonul de apel, volumul și altele. Pentru a activa modul **Silențios**, apăsați prelungit # pe ecranul principal.

Setări

Setarea SIM dublu

Funcție	Definiție
SIM principal	Cartela SIM implicită este SIM1. În mod implicit, l serviciile vă sunt furnizate prin cartela SIM principală. Puteți selecta SIM1 sau SIM2 drept cartelă principală.
Configurare SIM1	Setați denumirea cartelei SIM1. Selectați modul Activ pentru a primi apeluri sau mesaje de pe cartela SIM1
Configurare SIM2	Setați denumirea cartelei SIM2. Selectați modul Activ pentru a primi apeluri sau mesaje de pe cartela SIM2.

Setări apeluri

Funcție	Definiție
Apel în așteptare	Obțineți informații despre un apel primit atunci când vorbiți deja la telefon (funcție dependentă de rețea).
Redirecționare apel	Redirecționați apelurile primite spre mesageria dumneavoastră vocală sau alt număr de telefon.
Restricționare apeluri	Setați limite pentru apelurile date și primite de dumneavoastră.
Alarmă durată apel	Vă reamintește după ce ora apelului s-a deschis odată sau în mod repetat.
Afișare durată apel	Afișează durata apelului pe ecran.
Reapelare automată	Continuați să reapeleți numărul cu care nu reușiți să stabiliți legătura.
Încheiere rapidă automată	

Apelare IP Adăugați numere IP presetate la numerele de apel format (funcție dependentă de rețea, disponibilă numai în China)

Apelare rapidă Apelați un contact prin apăsarea prelungită pe o tastă numerică

Setări generale

Funcție	Definiție
Oră și dată	Setați ora și data telefonului.
Programare pornire/oprire	Setați ora la care telefonul pornește/se oprește automat.
Limbă	Selectați o limbă pentru telefonul dumneavoastră.
Listă cu metode de introducere	Selectați metoda dumneavoastră preferată de introducere.
Tastă dedicată	Selectați o tastă de navigare pentru acces direct la meniu.
Actualizare automată a datei și a orei	Ora și data sunt actualizate automat.
Mergeți la	Setați un meniu de scurtături.

Setări afișaj

Funcție	Definiție
Imagine fundal	Selectați o imagine de fundal pentru telefonul dumneavoastră.
Economizor ecran	După un interval de timp se intră în modul economizor de ecran.
LED extern	Selectați activarea sau dezactivarea LED-ului extern
Lumină LCD	Selectați intensitatea luminii de fundal.
Text de întâmpinare	Selectați dacă doriți să apară un mesaj de întâmpinare atunci când se deschide telefonul.
Afișare nume operator	Selectați dacă doriți să apară numele operatorului pe ecranul principal.

Setări rețea

Funcție	Definiție
Selectare rețea	Selectați rețeaua pentru telefonul dumneavoastră (funcție dependentă de abonamentul dvs.). Se recomandă setarea Automat .
Rețele preferate	Selectați rețeaua preferată.

Setări de securitate

Acest meniu vă permite să folosiți parole pentru a vă proteja cardul SIM, telefonul și informațiile stocate în telefon.

Funcție	Definiție
Blocare SIM1/SIM2	Setați parola PIN sau PIN2 pentru protecția cartelei dumneavoastră SIM. (Codurile PIN sau PIN2 sunt furnizate de operatorul rețelei.)
Apelare fixă	Restricționați-vă apelurile date către anumite numere (codul PIN2 este cerut).
Schimbare cod PIN	Schimbați codul PIN
Blocare telefon	Setați parola pentru protecția telefonului dumneavoastră. Vi se cere să introduceți parola de fiecare dată când deschideți telefonul (parola 1122 setată implicit).
Schimbare parolă	Setați parola pentru protecția telefonului. Trebuie să introduceți parola de fiecare dată când porniți telefonul (0000 setată implicit)

Revenire la setările din fabrică

Restabiliți setările implicite ale telefonului dumneavoastră. Aveți nevoie să introduceți parola telefonului dumneavoastră (parola 1122 setată implicit).

Sfaturi și trucuri

Optimizați randamentul bateriei Philips Xenium

Iată câțiva pași pentru a optimiza randamentul bateriei dumneavoastră Philips Xenium.

Cum se poate optimiza starea de veghe și timpul convorbirii dumneavoastră ?

- Asigurați-vă întotdeauna că profilul telefonului dumneavoastră este setat în mod adecvat pentru a corespunde utilizării dumneavoastră. Setarea profilului are un impact semnificativ asupra randamentului bateriei dumneavoastră. În general, modul spații exterioare consumă cea mai multă energie, în timp ce modul silențios consumă cea mai puțină energie.
- Dacă folosiți telefonul Xenium cu trăsătura SIM dublu, încercați să activați cele 2 cartele SIM doar când aveți absolut nevoie. Dacă sunteți într-o țară cu acoperire unică, dezactivați cartela SIM neacoperită pentru a prelungi utilizarea bateriei.
- Dacă nu folosiți aplicații precum Bluetooth, WIFI, GPS și JAVA, închideți-le. Și asigurați-vă că blocați telefonul pentru a preveni apăsarea accidentală a tastaturii cu funcția autoblocare.
- Reglați intensitatea și durata luminii de fundal a ecranului la un nivel scăzut sau mediu și pentru cea mai scurtă durată. În general, cu cât nivelul luminii de fundal este mai scăzut și cu cât durata este mai scurtă, cu atât veți economisi mai multă energie.
- Evitați folosirea sau plasarea telefonului dumneavoastră lângă obiecte magnetice (de ex. radio sau televizor) sau pe suprafețe metalice care vor influența conexiunea la rețea și care vor epuiza bateria dumneavoastră mai repede.

Cum să prelungiți durata de viață a bateriei dumneavoastră?

- Încărcarea și descărcarea completă a bateriei dumneavoastră va prelungi durata de viață a acesteia. Încărcați bateria atunci când apare avertizarea de baterie descărcată.
- Temperatura are impact asupra utilizării bateriei. În timp, căldura va degrada randamentul bateriei dumneavoastră. Nu vă lăsați telefonul în soare sau în mașina încinsă. Dacă temperatura este scăzută, plasați-vă telefonul într-un loc mai cald (de ex. în buzunar) deoarece capacitatea bateriei scade pe măsură ce temperatura se reduce.
- Folosiți întotdeauna accesorii autentice deoarece acestea permit bateriei dumneavoastră să funcționeze la maxim. Accesoriile care nu sunt originale (de ex. încărcătoarele) pot deteriora bateria și chiar telefonul dumneavoastră.

Măsuri de siguranță și de precauție

Măsuri de precauție

Nu lăsați telefonul la îndemâna copiilor mici.

 Nu lăsați telefonul și niciun accesoriu la îndemâna copiilor mici. Părțile mici pot cauza înecarea sau răni grave dacă sunt înghițite.

Undele radio

 Telefonul dvs. transmite/primește unde radio în frecvență GSM (900/1800 MHz).

 Adresați-vă fabricantului vehiculului pentru a afla dacă echipamentul electronic utilizat în vehiculul dvs. nu va fi afectat de energia radio.

 Telefonul dvs. celular respectă toate standardele de siguranță aplicabile, precum și Directiva privind echipamentul radio și echipamentele din terminale de telecomunicații 1999/5/CE.

Închideți telefonul...

 Închideți telefonul când vă aflați într-o aeronavă. Utilizarea telefoanelor mobile în avion poate fi o operațiune periculoasă pentru avion, poate dăuna rețelei de telefonie mobilă și poate fi ilegală.

 În spitale, clinici, în alte centre medicale și în orice alt loc în care v-ați putea afla în imediata apropiere a echipamentelor medicale.

 În zone cu atmosferă potențial explozivă (de ex. benzinării, dar și zone în care aerul conține particule de praf, precum pulberi metalice). Într-un vehicul care transportă produse inflamabile sau un vehicul alimentat cu gaz petrolier lichefiat (GPL). În cariere sau în alte zone în care se desfășoară operațiuni ce presupun utilizarea de explozibil.

Telefonul mobil și mașina dumneavoastră

 Evitați folosirea telefonului atunci când conduceți și respectați toate reglementările care restricționează folosirea telefoanelor mobile în timpul condusului. Folosiți accesoriu hands free pentru a mări siguranța dumneavoastră atunci când este posibil. Asigurați-vă că telefonul dumneavoastră și setul pentru mașină nu blochează niciun airbag sau alte dispozitive de siguranță instalate în mașina dumneavoastră.

Folosiți telefonul cu grijă și atenție

 Pentru o funcționare satisfăcătoare și în condiții optime a telefonului vă recomandăm să folosiți telefonul în poziția normală de funcționare.

- Nu expuneți telefonul la temperaturi extreme.
- Nu introduceți telefonul în nicio substanță lichidă; dacă telefonul este umed, închideți-l, înlăturați bateria și lăsați-l la uscat 24 de ore înainte de a-l reutiliza.
- Pentru a curăța telefonul, ștergeți-l cu o cârpă moale.

Protejați bateriile de deteriorare

 Trebuie să folosiți doar accesorii autentice Philips, deoarece utilizarea oricăror altor accesorii poate dăuna telefonului dumneavoastră și poate fi periculoasă, iar garanția telefonului dumneavoastră Philips va fi anulată. Folosirea unui tip nespecificat de baterie poate provoca o explozie.

Asigurați-vă că piesele deteriorate sunt înlocuite imediat de un tehnician calificat și că sunt înlocuite cu piese originale Philips.

- Telefonul dumneavoastră este alimentat de o baterie reincărcabilă.
- Folosiți numai încărcătorul specificat.
- Nu încinerati.
- Nu deformați și nu deschideți bateria.
- Nu permiteți ca obiecte metalice (precum cheile din buzunarul dumneavoastră) să scurtcircuitze contactele bateriei.
- Evitați expunerea la căldură excesivă (>60° C sau 140° F), umiditate sau medii caustice.

Protecția mediului

-  Nu omiteți să respectați reglementările naționale privind aruncarea ambalajelor, bateriilor epuizate și a telefonului vechi și vă rugăm să promovați reciclarea acestora. Philips a marcat bateria și ambalajul cu simbolurile standard desemnate pentru a promova reciclarea și aruncarea adecvată a deșeurilor dumneavoastră.
-  Ambalajul marcat este reciclabil.
-  S-a realizat o contribuție financiară la sistemul național de recuperare a ambalajelor și reciclare aferent.
-  Materialul de plastic este reciclabil (se identifică și tipul de plastic).

Marcajul DEEE în DFU: „Informații pentru client”

Aruncarea produsului dumneavoastră vechi

Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat cu materiale și componente de calitate ridicată care pot fi reciclate și reutilizate.

Atunci când simbolul pubelei tăiate este atașat unui produs, înseamnă că produsul se află sub incidența Directivei Europene 2002/96/CE.



Vă rugăm să vă informați despre sistemele naționale de colectare separată pentru produsele electronice și electrice.

Vă rugăm să acționați conform regulamentelor naționale și să nu aruncați produsele dumneavoastră vechi împreună cu gunoiul dumneavoastră menajer. Aruncarea corectă a produselor dumneavoastră vechi va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea umană.

Acest dispozitiv poate conține bunuri, tehnologie sau software supuse legilor și reglementărilor privind exportul din SUA și alte țări. Abaterile de la lege sunt interzise.

Sfaturi

Stimulatoarele cardiace

Dacă aveți un stimulator cardiac:

- Păstrați telefonul la o distanță mai mare de 15 cm de stimulatorul dumneavoastră cardiac atunci când telefonul este deschis pentru a evita interferențele potențiale.
- Nu transportați telefonul în buzunarul de la piept.
- Folosiți urechea opusă pacemakerului pentru a reduce la minimum potențialele interferențe.
- Închideți telefonul dacă suspectați că are loc o interferență.

Proteze auditive

Dacă folosiți proteze auditive, consultați medicul dumneavoastră și fabricantul protezei pentru a afla dacă dispozitivul dumneavoastră ar putea să interfereze cu telefonul.

Standardul EN 60950

Pe vreme caldă sau după expunere prelungită la soare (de ex. în spatele unei ferestre sau parbriz), temperatura carcasei telefonului poate crește. Fiți foarte atenți în acest caz atunci când ridicați telefonul și de asemenea, evitați să-l folosiți într-o temperatură ambiantă de peste 40°C.

Cum să prelungiți durata de viață a bateriei sau telefonului

Pentru ca telefonul dumneavoastră să funcționeze corect, alimentarea suficientă a bateriei este importantă. În scopul economisirii de energie, respectați următoarele, acolo unde este cazul:

- Închideți funcția Bluetooth a telefonului dumneavoastră.
- Setati nivelul și durata luminii de fundal a telefonului dumneavoastră la o valoare mai scăzută.
- Activați blocarea automată a tastaturii, închideți sunetul tastelor, vibrațiile la atingere sau alarma pe vibrații.
- Stabiliți o conexiune GPRS atunci când este necesar. În caz contrar, telefonul dumneavoastră va continua să caute conexiunea GPRS și va consuma bateria.
- Închideți telefonul dacă nu există acoperire. În caz contrar, telefonul dumneavoastră va continua să caute rețeaua și va consuma bateria.

Rezolvarea problemelor

Telefonul nu poate fi pornit

Înlăturați/reinstalați bateria. Apoi încărcați telefonul până când animația din pictograma bateriei se oprește. Decuplați încărcătorul și încercați să deschideți telefonul.

Afișajul arată BLOCATĂ atunci când deschideți telefonul

Cineva a încercat să folosească telefonul dumneavoastră, dar nu a știut codul PIN, și nici codul de deblocare (PUK). Contactați-vă furnizorul de servicii.

Afișajul arată eroare IMSI

Această problemă este legată de abonament. Contactați-vă operatorul.

Telefonul dumneavoastră nu revine la ecranul inactiv

Apăsati îndelung tasta de închidere sau închideți telefonul, verificați dacă bateria și cartela SIM sunt instalate corect și redeschideți-l.

Simbolul de rețea nu este afișat

Conexiunea la rețea este pierdută. Fie sunteți într-o zonă albă de acoperire (într-un tunel sau între clădiri înalte) sau sunteți în afara ariei de acoperire. Încercați din alt loc, încercați să vă reconectați la rețea (în special atunci când sunteți în străinătate), verificați dacă antena este la locul ei în cazul în care telefonul are o antenă externă sau contactați operatorul dumneavoastră de telefonie mobilă pentru asistență/informații.

Afișajul nu răspunde (sau afișajul răspunde încet) la apăsările tastelor

Afișajul răspunde mai încet la temperaturi foarte scăzute. Acest lucru este normal și nu influențează funcționarea telefonului. Duceți telefonul într-un loc mai cald și încercați din nou. În alte cazuri, vă rugăm să contactați furnizorul telefonului dumneavoastră.

Se pare că bateria s-a supraîncălzit

Poate folosiți un încărcător care nu a fost destinat să fie utilizat cu telefonul dumneavoastră. Asigurați-vă că folosiți întotdeauna accesorii autentice Philips expediate împreună cu telefonul dumneavoastră.

Telefonul dumneavoastră nu afișează numerele de telefon ale apelurilor primite

Această funcție aparține rețelei și depinde de abonament. Dacă rețeaua nu transmite numărul telefonului, telefonul va afișa în schimb Apel 1 sau Reținut. Contactați operatorul dumneavoastră pentru informații detaliate asupra acestui subiect.

Nu puteți trimite mesaje text

Unele rețele nu permit schimbul de mesaje cu alte rețele. Verificați mai întâi dacă ați introdus numărul centrului dumneavoastră SMS sau contactați operatorul dumneavoastră pentru informații detaliate privind acest subiect.

Nu puteți primi și/sau stoca fotografii în format JPEG

Dacă o fotografie este prea mare, dacă are numele prea lung sau dacă nu este în formatul corect, se poate să nu fie acceptată de telefonul dumneavoastră mobil.

Considerați că ați pierdut niște apeluri

Verificați opțiunile de redirecționare apeluri.

Atunci când se încarcă, pictograma bateriei nu indică nici o linie iar conturul luminează intermitent

Încărcați bateria într-un mediu în care temperatura nu coboară sub 0°C (32°F) sau nu urcă peste 50°C (113°F).

În alte cazuri, vă rugăm să contactați furnizorul telefonului dumneavoastră.

Afișajul arată eroare SIM

Verificați dacă s-a introdus cartela SIM în mod corect. Dacă problemele persistă, cartela dumneavoastră SIM poate fi deteriorată. Contactați-vă operatorul.

Atunci când încercați să folosiți o funcție din meniu, afișajul arată INTERZIS

Unele funcții depind de rețea. De aceea, sunt disponibile doar dacă rețeaua sau abonamentul dumneavoastră le acceptă. Contactați operatorul dumneavoastră pentru informații detaliate asupra acestui subiect.

Afișajul arată INSERAȚI CARTELA DUMNEAVOASTRĂ SIM

Verificați dacă s-a introdus cartela SIM în mod corect. Dacă problemele persistă, cartela dumneavoastră SIM poate fi deteriorată. Contactați-vă operatorul.

Autonomia telefonului pare mai scăzută decât cea indicată în manualul utilizatorului

Autonomia este legată de setări (de ex. volumul soneriei, durata luminii de fundal) și funcțiile pe care le utilizați. Pentru a crește autonomia și, ori de câte ori este posibil, trebuie să dezactivați funcțiile pe care nu le folosiți.

Telefonul dumneavoastră nu funcționează bine în mașină

O mașină conține multe părți metalice care absorb undele electromagnetice ce pot afecta randamentul telefonului. Aveți la dispoziție un set de mașină pentru a beneficia de o antenă externă, care vă permite să dați și să primiți telefoane fără să manipulați receptorul.

Observație:

- Consultați autoritățile naționale pentru a afla dacă puteți sau nu să folosiți telefonul atunci când conduceți.

Telefonul dumneavoastră nu se încarcă

Dacă bateria este complet descărcată, poate fi nevoie de câteva minute de pre-încărcare (până la 5 minute în unele cazuri) înainte ca pictograma de încărcare să fie afișată pe ecran.

Declarația de marcă comercială

S9	S9 este marcă comercială înregistrată a Nuanco Communications, Inc.
Philips	PHILIPS și emblema scut PHILIPS sunt mărci comerciale înregistrate ale Koninklijke Philips Electronics N.V. fabricate de Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd. Sub licență de la Koninklijke Philips Electronics N.V..

Informații privind rata specifică de absorbție

Standarde internaționale

ACEST TELEFON MOBIL RESPECTĂ RECOMANDĂRILE INTERNAȚIONALE PENTRU EXPUNEREA LA UNDELE RADIO

Telefonul dumneavoastră mobil este un transmisor și un receptor radio. Este proiectat și fabricat pentru a nu depăși limitele de expunere la energia de radiofrecvență (RF) definite de standardele internaționale. Aceste recomandări au fost stabilite de Comisia internațională pentru protecția împotriva radiațiilor non ionizante (ICNIRP) și „Institutul Inginerilor Electrotehniști și Electroniști” (IEEE) care prognozează o margine de siguranță substanțială pentru asigurarea protecției tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și sănătate.

Recomandările privind expunerea pentru telefoanele mobile folosesc o unitate de măsură cunoscută drept rata de absorbție specifică (SAR). Limita SAR recomandată de ICNIRP pentru telefoanele mobile folosite de publicul general este de **2,0 W/kg în medie peste 10 grame de țesut și 1,6 W/kg în medie peste un gram de țesut** conform standardului IEEE Std 1528 pentru cap.

Testele pentru SAR au fost efectuate folosind pozițiile de funcționare recomandate cu telefonul mobil transmițând la cel mai ridicat nivel certificat de energie și în toate benzile de frecvență. Deși SAR este stabilit la cel mai ridicat nivel de energie admis, nivelele reale SAR ale telefonului mobil în timpul funcționării sunt în general sub valoarea maximă SAR. Aceasta deoarece telefonul este conceput să funcționeze la nivele multiple de energie, astfel încât să folosească doar energia necesară pentru a se conecta la rețea. În general, cu cât sunteți mai aproape de o antenă de releu, cu atât puterea de ieșire este mai scăzută.

Deși există diferențe între nivelele SAR ale diferitelor tipuri de telefoane și poziții, toate respectă standardele internaționale privind expunerea la undele radio.

Cea mai ridicată valoare SAR pentru acest model de telefon Xenium X216, în cazul testării conformității cu standardul, a fost de 0,00487 W/kg la recomandarea ICNIRP.

Pentru limitarea expunerii la undele radio, se recomandă reducerea duratei apelului făcut cu un telefon mobil sau utilizarea căștilor. Scopul acestor măsuri de precauție este de păstra telefonul mobil la distanță de cap și corp.

Declarația de conformitate

Noi,
**Shenzhen Sang Fei Consumer
Communications Co., Ltd.**
11 Science and Technology Road,
Shenzhen Hi-tech Industrial Park,
Nanshan District, Shenzhen 518057
China

declaram pe propria răspundere că produsul

Philips Xenium X216
Philips GSM/GPRS 900/1800/1900
Număr TAC: 35723904

la care se referă această declarație este în conformitate cu următoarele standarde:

SIGURANȚĂ: IEC 60950-1:2005 (a doua ediție) + A1:2009
EN 60950-1:2006 + A1:2010

SĂNĂTATE: EN 50360:2001
EN 62209-1:2006

EMC: ETSI EN 301 489-1 v1.8.1
ETSI EN 301 489-7 v1.3.1

SPECTRU: ETSI EN 301 511 v9.0.2

Prin prezenta declarăm că (s-au efectuat toate seriile de teste radio și că) produsul indicat anterior respectă toate cerințele esențiale ale Directivei 1999/5/CE.

Procedura de evaluare a conformității precizată în Articolul 10 și detaliată în Anexa [III] sau [IV] a Directivei 1999/5/CE a fost respectată, fiind implicat(e) și următorul(arele) Organism(e) Notificat(e):
SIEMIC, 2206 Ringwood Avenue, San Jose, C, SUA

marcă de identificare: **2200**

23 februarie 2011


WK Tang

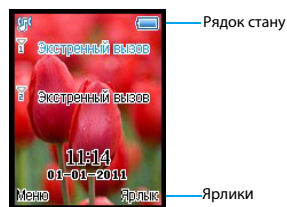
Ваш телефон



Philips постійно прагне покращити свою продукцію. Через оновлення програмного забезпечення деякі матеріали цього посібника користувача можуть відрізнятися від вашої продукції. Philips зберігає за собою право переглядати посібник користувача або відкликати його в будь-який час без попередження. Вважайте свою продукцію стандартною.

Початковий екран

Початковий екран вашого телефону містить такі області:



Клавіші

Дізнайтеся про основні клавіші.

Значки	Визначення	Функція
	Набір	Зробити або відповісти на дзвінок.
	Клавіша підтвердження та навігації	Вибір або підтвердження параметру; Натисніть і утримуйте, щоб увімкнути або вимкнути ліхтарик.
	Роз'єднати/Ввімкнути/Вихід	Завершити виклик; Утримуйте, щоб увімкнути/вимкнути телефон; Повернення до початкового екрану.
	Ліва функціональна клавіша	Вибір параметрів на екрані.
	Права функціональна клавіша	Вибір параметрів на екрані.

Зовнішній екран

Дізнатися про значки на зовнішньому екрані.

Значки	Опис	Функція
	Повідомлення	У вас нове повідомлення.
	Пропущений виклик	Ви пропустили дзвінок.
	Вхідний виклик	У вас новий дзвінок.
	Батарея	Якщо блимає, сигнал про заряджання; Якщо горить, телефон заряджається.

Значки та символи

Дізнайтеся про значки та символи на екрані.

Значки	Визначення	Функція
	Мелодія виклику	Ваш телефон буде дзвонити при отриманні виклику.
	Лише вібрація	Ваш телефон буде вібрувати при отриманні виклику.
	Батарея	Смужки показують рівень заряду батареї.
	SMS	У вас нове повідомлення.
	MMS	У вас нове мультимедійне повідомлення.
	Пропущений виклик	Ви пропустили дзвінок.
	Переадресація виклику	Всі ваші вхідні голосові виклики переадресовуються на номер.
	Профіль гарнітури	Гарнітура підключена до телефону.
	Будильник	Будильник активовано.

	Роумінг	Відображається, коли телефон зареєстрований не в вашій мережі (особливо коли ви за кордоном).
	Домашня зона	Зона, визначена вашим оператором зв'язку. Зверніться до свого оператора за подробицями.
	Мережа GSM	Ваш телефон підключений до мережі GSM. Чим більше смужок, тим краще сигнал.
	Додатковий GPRS	Ваш телефон підключений до мережі GPRS.
	Картка пам'яті	Картка пам'яті використовується.

Початок роботи

Встановлення SIM-картки та заряджання батареї

Дізнайтеся про встановлення SIM-картки та зарядження батареї перед першим використанням.

Вставте SIM-картку

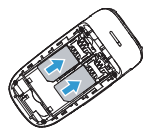
1 Зніміть задню кришку.



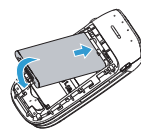
2 Вийміть батарею.



3 Вставте SIM-картку 1/2.



4 Встановіть батарею.

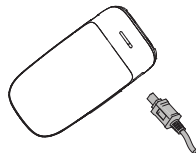


5 Встановіть задню кришку.



Зарядження батареї

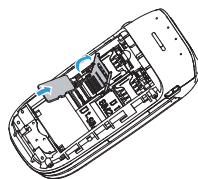
Нова батарея частково заряджена. Індикатор заряду в верхньому правому куті показує стан рівня заряду батареї.



Поради

- Ви можете користуватися телефоном, коли він заряджається.
- Якщо телефон залишиться заряджатися, коли батарея вже повністю заряджена, це не зашкодить батареї. Єдиним способом вимкнення зарядного пристрою є його відключення, тому рекомендується використовувати розетку з простим доступом.
- Якщо ви не збираєтесь використовувати телефон протягом кількох днів, ми рекомендуємо виймати батарею.
- Якщо залишити повністю заряджену батарею без використання, з часом вона втратить заряд.
- Якщо батарея використовується вперше, або якщо вона не використовувалась протягом тривалого часу повторне зарядження може тривати довше.

Встановлення картки Micro SD (картки пам'яті)



Ви можете розширити пам'ять телефону, додавши картку micro-SD.

- 1 Вийміть картку SIM1.
- 2 Порівняйте картку micro-SD зі слотом, встановіть її, зафіксуйте тримач картки.

Налаштування телефону

Налаштуйте телефон за своїм бажанням.

Встановити дату

- 1 На початковому екрані перейдіть до **Меню>Налаштування>Загальні>Час і дата**.
- 2 Оберіть **Встановити час/дату**: за допомогою цифрових клавіш введіть цифри.

Налаштування SIM-картки

- 1 Переконайтеся, що ваш телефон увімкнений. Введіть PIN-код, якщо необхідно.
- 2 Перейдіть до **Налаштування>Налаштування SIM-картки>Налаштування SIM>Головна SIM**.
- 3 Оберіть SIM1 або SIM2 в якості основної SIM-картки.

Нотатки

- PIN-код конфігурується та надається вам оператором мережі або продавцем.
- Якщо ви введете неправильний PIN-код три рази поспіль, ваша SIM-картка заблокується. Для розблокування ви маєте запросити PUK-код у оператора.
- Якщо ви введете неправильний PUK-код десять разів поспіль, ваша SIM-картка заблокується назавжди. В цьому разі зверніться до оператора мережі або продавця.

Профілі

Профілі визначені для кількох ситуацій. Вони містять налаштування для мелодій, гучності та іншого. Попередньо встановлені профілі дозволяють за бажанням встановлювати налаштування для вхідних дзвінків та повідомлень.

- 1 Перейдіть до **Налаштування>Профілі користувачів**, натисніть , для активації профілю.
- 2 Натисніть ліву функціональну клавішу для зміни мелодії, гучності тощо.
Для активації режиму **Без звуку** натисніть та утримуйте # на початковому екрані.

Налаштування

Налаштування SIM-карток

Функція	Визначення
Головна SIM-картка	SIM-картка за замовчанням – SIM1. За замовчанням ви отримуєте послуги основної SIM-картки. Ви можете обрати SIM1 або SIM2 в якості основної картки.
Налаштування SIM1	Встановлення імені SIM-картки.
Налаштування SIM2	Встановлення імені SIM-картки.

Налаштування викликів

Функція	Визначення
Очікування виклику	Отримуйте інформацію про вхідні дзвінки, розмовляючи телефоном (залежить від мережі).
Переадресація виклику	Переадресуйте вхідні дзвінки на голосову пошту або інший номер телефону.

Заборона виклику	Встановлюйте обмеження для вхідних та вихідних дзвінків.
Нагадування часу виклику	Отримуйте нагадування після спливу певного часу, один або кілька разів.
Відображення часу виклику	Відображення часу дзвінка на екрані.
Автовиклик	Повторний виклик номеру, на який ви не додзвонилися.
Автоматичне роз'єднання виклику	
IP-з'єднання	Додавання попередньо встановлених IP-номерів для вихідних номерів (залежить від оператора, доступно лише в Китаї)
Швидкий набір	Виклик контакту довгим натисканням цифрової клавіші.

Загальні налаштування

Функція	Визначення
Час і дата	Встановлення часу та дати телефону.
Вмикати/вимикати за розкладом	Встановлення часу автоматичного увімкнення/вимикання.
Мова	Вибір мови для телефону.
Швидкий доступ	Вибір клавіші навігації для прямого доступу до меню.
Автооновлення дати та часу	Автоматичне оновлення часу та дати.
Ярлики	Налаштування меню ярликів.

Налаштування дисплея

Функція	Визначення
Шпалери	Вибір зображення в якості шпалер.
Заставка	Перехід до заставки через певний проміжок часу.
Зовнішній індикатор	Вибір увімкнення або вимкнення зовнішнього індикатора
Підсвічування дисплею	Вибір яскравості підсвічування.
Привітання	Вибір відображення привітання при увімкненні телефону.
Показувати дату і час	Увімкнути/вимкнути відображення дати і часу на початковому екрані.

Вибір мережі

Функція	Визначення
Вибір мережі	Вибір мережі для телефону (залежить від підписки). Рекомендується автоматично .
Обрані мережі	Вибір бажаної мережі.

Налаштування безпеки

Це меню дозволяє використовувати паролі для захисту SIM-картки, телефону та інформації, що зберігається на телефоні.

Функція	Визначення
Блокування SIM-картки	Встановлення захисту паролем PIN або PIN2 для вашої SIM-картки. (PIN або PIN2 надаються оператором мережі).
Фіксований набір	Обмежте свої вихідні дзвінки на певні номери (необхідний код PIN2).
Змінити пароль	Змінити PIN-код

Блокування телефону	Встановлення захисту паролем для телефону. Ви маєте вводити пароль кожного разу при ввімкненні телефону (за замовчанням – 1122).
Змінити пароль телефону	Встановлення захисту паролем для телефону. Ви маєте вводити пароль кожного разу при ввімкненні телефону (за замовчанням – 0000).

Відновити заводські налаштування

Відновити налаштування за замовчанням вашого телефону. Ви маєте ввести пароль блокування телефону (за замовчанням – 1122).

Поради

Оптимізація роботи телефону Philips Xenium від акумулятора

Нижче наведено поради з оптимізації роботи телефону Philips від акумулятора.

Як оптимізувати тривалість роботи в режимі очікування й в режимі розмови ?

- Установлений на телефоні профіль повинен відповідати реальному режиму використання пристрою. Налаштування профілю впливають на робочі показники акумулятора телефону. Найбільше електроенергії споживається в режимі "На вулиці", а найменше – у режимі "Без звуку".
- При використанні телефону Xenium з можливістю установки двох SIM-карток намагайтесь одночасно вмикати обидві SIM-картки тільки за гострої потреби. Якщо в місці вашого знаходження обслуговується тільки одна SIM-картка, для економії заряду акумулятора другу SIM-картку рекомендуємо вимкнути.
- Якщо функції Bluetooth, Wi-Fi, GPS і JAVA не використовуються, вимкніть їх. Також рекомендуємо використовувати функцію

автоматичного блокування клавіш для запобігання випадкового натискання.

- Встановіть яскравість підсвічування екрану на низький або середній рівень, а тривалість підсвічування зробіть мінімальною. Чим нижче яскравість і менше тривалість підсвічування, тим більше енергії вдасться зберегти.
- Не кладіть телефон поруч із електромагнітними пристроями (наприклад, поруч із радіоприймачем або телевізором), а також на металеві поверхні, оскільки через це погіршується приймання сигналу, що призводить до збільшення енергоспоживання.

Як збільшити термін служби акумулятора ?

- Щоб подовжити термін служби акумулятора, його слід заряджати й розряджати повністю. Заряджайте акумулятор тільки після появи попередження про низький заряд.
- На роботу акумулятора також впливає температура. Підвищена температура згодом призводить до зниження ємності акумулятора. Не залишайте телефон під прямими променями сонця або в нагрітому автомобілі. При низькій температурі ємність акумулятора знижується, тому в холодну пору року тримайте телефон у теплом місці (наприклад, у кишені).
- Використовуйте тільки оригінальні аксесуари, тому що вони забезпечують оптимальну витрату заряду акумулятора. Аксесуари сторонніх виробників (наприклад, зарядні пристрої) можуть зашкодити акумулятору і навіть самому телефону.

Запобіжні заходи

Запобіжні заходи

Тримайте телефон подалі від маленьких дітей

 Тримайте телефон і приналежності до нього в недоступному для маленьких дітей місці. Дрібні деталі можуть потрапити до дихальних шляхів і викликати важкі ушкодження при проковтуванні.

Радіохвилі

 Ваш телефон випромінює/приймає радіохвилі в частотних діапазонах GSM (900/1800 МГц).

 Дізнайтеся у виробника вашого автомобіля, чи не впливає радіовипромінювання на електронні системи автомобіля.

 Ваш мобільний телефон відповідає всім відповідним стандартам безпеки та Директиві про радіо- та телекомунікаційне обладнання 1999/5/EC.

Вимикайте свій телефон...

 Вимикайте свій мобільний телефон, коли ви знаходитесь у літаку. Використання мобільного телефону в літаку може стати причиною небезпечної ситуації, порушити бездротовий зв'язок, а також може бути незаконним.

 У лікарнях, поліклініках, інших лікувальних установах і будь-яких місцях, у яких може бути медичне устаткування.

 У місцях з потенційно вибухонебезпечною атмосферою (наприклад, на автозаправних станціях і в місцях з наявністю в повітрі пилу, зокрема, металевого). В автомобілі, що перевозить займісті продукти, і в автомобілі, що працює на зрідженому нафтовому газі (СНД). У каменоломнях і інших зонах, де здійснюються підривні роботи.

Мобільний телефон та безпека за кермом

 Не використовуйте телефон під час керування автомобілем і дотримуйтесь усіх вимог, що обмежують використання мобільних телефонів за кермом. Для забезпечення безпеки по можливості використовуйте гарнітуру, що дозволяє залишати руки вільними. Переконайтеся, що телефон і його автомобільні приналежності не загорюють подушок безпеки й інших захисних пристроїв, які встановлено в автомобілі.

Поводьтеся з телефоном дбайливо

 Для забезпечення оптимальної роботи телефону рекомендуємо використовувати його тільки в нормальному робочому положенні.

- Не піддавайте телефон впливу дуже високої або дуже низької температури.
- Не занурюйте телефон у рідину; якщо ваш телефон став вологим, вимкніть його, вийміть акумулятор і дайте їм висохнути протягом 24 годин перед подальшим використанням.
- Для очищення телефону протирайте його м'якою тканиною.

Догляд за акумулятором

 Слід використовувати тільки оригінальні приналежності Philips, тому що використання будь-яких інших аксесуарів може призвести до пошкодження телефону й скасуванню всіх гарантій з боку компанії Philips. Використання акумулятора, тип якого не відповідає технічним умовам виробника, може призвести до вибуху.

Ушкоджені частини слід негайно замінити оригінальними запасними частинами Philips і цю роботу повинен виконувати кваліфікований фахівець.

- Ваш телефон працює від акумулятора, що перезаряджається.
- Використовуйте тільки такий зарядний пристрій, який передбачено технічними умовами виробника.
- Не підпалюйте.
- Не деформуйте й не розбирайте акумулятор.
- Не допускайте замикання контактів акумулятора металевими предметами (наприклад, ключами у кишені).
- Не піддавайте телефон впливу високої температури (>60°C, або 140°F), вологи або хімічно агресивного середовища.

Охорона навколишнього середовища

-  Пам'ятайте про необхідність дотримання місцевих правил утилізації пакувального матеріалу відпрацьованих акумуляторів і старих телефонів; будь ласка, сприяйте їх утилізації. Philips позначає акумулятори й пакувальні матеріали стандартними символами для полегшення вторинної переробки й відповідної утилізації відходів.
-  Маркований пакувальний матеріал підлягає вторинній переробці.
-  Зроблено фінансовий внесок у відповідну національну систему відновлення й переробки пакування.
-  Пластмасу можна переробити (також вказується її тип).

Знак WEEE в DFU: "Інформація для споживача"**Утилізація виробу, що відслужив свій термін**

Цей виріб сконструйовано і виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, що підлягають переробці й вторинному використанню.

 Якщо маркування товару містить цей символ перекресленого кошика з колесами, це означає, що виріб відповідає європейській Директиві 2002/96/ЄС.
Довідайтесь про місцеву систему роздільного збору відходів для електричних виробів.

Дійте згідно з місцевими правилами й не утилізуйте ваші старі вироби разом зі звичайними побутовими відходами. Правильна утилізація старих виробів сприяє запобіганню можливих негативних наслідків для навколишнього середовища й здоров'я людей.
Цей виріб може містити елементи, технології або програмне забезпечення, що підпадають під дію експортного законодавства США та інших країн. Недотримання закону не допускається.

Поради**Кардіостимулятори**

Якщо ви користуєтесь кардіостимулятором:

- Не тримайте ввімкнений телефон на відстані менш ніж 15 см від електрокардіостимулятора, щоб уникнути можливого взаємного впливу.
- Не носіть телефон у нагрудній кишені.
- Прикладайте телефон до того вуха, яке перебуває далі від електрокардіостимулятора, щоб мінімізувати можливість взаємного впливу.
- Вимикайте телефон, якщо підозрюєте, що він створює такий вплив.

Слухові апарати

Якщо ви користуєтесь слуховим апаратом, проконсультуйтеся з вашим лікарем і виробником слухового апарату, щоб довідатись, чи піддається використовуваний вами пристрій впливу перешкод від стільникового телефону.

Норма EN 60950

У жарку погоду або під тривалим впливом сонячних променів (наприклад, через вікно будівлі або автомобіля) температура корпусу телефону може підвищитись. У цьому випадку будьте дуже обережні, коли ви берете телефон до рук, і уникайте його використання при температурі навколишнього середовища вище за 40°C.

Як продовжити час роботи телефону від одного заряду акумулятора

Для належної роботи телефону необхідний достатній заряд акумулятора. З метою економії енергії виконуйте наступні рекомендації:

- Вимкніть функцію Bluetooth на телефоні.
- Уменшіть яскравість і час підсвічування екрана телефону.
- Вимкніть автоблокування клавіатури, вимкніть сигнал клавіш і вібрацію.
- Встановлюйте GPRS-з'єднання тільки за необхідністю. Інакше телефон буде постійно шукати GPRS-мережу й витрачати заряд акумулятора.
- Вимикайте телефон, перебуваючи поза зоною мережі. Інакше телефон буде продовжувати пошук мережі і акумулятор швидко розрядиться.

Умови зберігання:

Температура від -10°C до +55°C, відносна вологість 65% при +20°C і до 80% при +25°C; зберігання у оригінальній упаковці в умовах відсутності прямої дії атмосферних чинників.

Усунення неполадок

Телефон не вмикається

Вийміть і знову встановіть акумулятор. Потім заряджайте телефон доти, поки індикатор заряду не перестане рухатись. Від'єднайте зарядний пристрій і спробуйте ввімкнути телефон.

При вмиканні телефону на дисплеї відображається "ЗАБЛОКОВАНО"

Хтось намагався скористатися вашим телефоном, не знаючи PIN-коду і коду розблокування (PUK). Зверніться до свого стільникового оператора.

На дисплеї відображається повідомлення про помилку IMSI

Проблема пов'язана зі стільниковою мережею. Зверніться до оператора зв'язку.

Телефон не повертається до режиму очікування

Натисніть і утримуйте клавішу "Роз'єднати" або вимкніть телефон, перевірте правильність установлення SIM-картки та акумулятора, а потім знову ввімкніть телефон.

Не відображається значок мережі

Втрачено з'єднання з мережею. Можливо, ви перебуваєте в радіотіні (у тунелі або між високими будинками) або поза зоною покриття мережі. Спробуйте переміститися в інше місце або повторно з'єднатися з мережею (особливо якщо перебуваєте за кордоном); перевірте надійність підключення зовнішньої антени (при наявності) або зверніться до оператора мережі за допомогою.

Дисплей не реагує (або реагує повільно) на натискання клавіш

В умовах низької температури час реакції екрану збільшується. Це нормальне явище, воно не впливає на роботу телефону. Помістіть телефон у тепле місце й повторіть спробу. В інших випадках зверніться до продавця вашого телефону.

Акумулятор перегрівався

Можливо, використовується зарядний пристрій, не призначений для цього телефону. Завжди використовуйте оригінальні приналежності, що входять до комплекту постачання телефону.

На екрані телефону не відображаються номери вхідних дзвінків

Ця функція залежить від параметрів мережі й обслуговування. Якщо мережа не передає номер абонента, на екрані телефону відображатиметься напис "Виклик 1" або "Прихований". За більш докладною інформацією з цього питання зверніться до свого оператора.

Не вдається надіслати текстові повідомлення

Певні мережі не підтримують обміну повідомленнями з іншими мережами. Спочатку перевірте, чи зазначений в налаштуваннях номер SMS-центру, або зверніться до оператора зв'язку за роз'ясненнями щодо цієї проблеми.

Не вдається одержати і/або зберегти зображення JPEG

Якщо картинка занадто велика, має невірний формат або назва занадто довга, ваш мобільний телефон не зможе прийняти її.

Вам здається, що ви пропустили деякі виклики

Перевірте опції переадресації викликів.

Під час зарядки на значку акумулятора не відображаються смужки, а контур акумулятора миготить

Заряджайте акумулятор при температурі навколишнього середовища не нижче за 0°C (32°F) і не вище за 50°C (113°F).

В інших випадках зверніться до продавця вашого телефону.

На екрані відображається повідомлення про помилку SIM

Перевірте правильність встановлення SIM-картки. Якщо проблему не усунуто, можливо, вашу SIM-картку пошкоджено. Зверніться до оператора зв'язку.

При спробі використання пункту меню з'являється напис "НЕ ДОЗВОЛЕНО"

Деякі функції залежать від параметрів мережі. Тому вони доступні за умови, що підтримуються мережею або умовами вашого підключення. За більш докладною інформацією з цього питання зверніться до свого оператора.

На екрані відображається повідомлення "ВСТАВТЕ SIM-КАРТКУ"

Перевірте правильність встановлення SIM-картки. Якщо проблему не усунуто, можливо, вашу SIM-картку пошкоджено. Зверніться до оператора зв'язку.

Рівень автономності телефону нижчий, ніж зазначено в посібнику користувача

Тривалість автономної роботи телефону залежить від установлених налаштувань (наприклад, гучності дзвінка, тривалості підсвічування) і використовуваних функцій. Для збільшення часу автономної роботи слід вимикати невикористовувані функції.

Телефон не працює належним чином в автомобілі

В автомобілі є багато металевих деталей, що поглинають електромагнітні хвилі, і це може впливати на функціонування телефону. Можна придбати автомобільний комплект із зовнішньою антеною, що дозволить залишати руки вільними при здійсненні й прийманні викликів.

Нотатки

- Переконайтеся в тому, що місцеве законодавство не забороняє використовувати телефон під час керування автомобілем.

Телефон не заряджається

Якщо акумулятор повністю розряджений, може знадобитися кілька хвилин для попередньої зарядки (іноді до 5 хвилин) перш ніж на дисплеї з'явиться індикатор заряду.

Заява про товарні знаки

T9 є зареєстрованою торговельною маркою Nuance Communications, Inc.
Philips PHILIPS і PHILIPS' Shield Emblem є зареєстрованими товарними знаками Koninklijke Philips Electronics N.V., виготовленими компанією Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd. за ліцензією Koninklijke Philips Electronics N.V.

Інформація про питомий коефіцієнт поглинання

Міжнародні стандарти

ЦЕЙ МОБІЛЬНИЙ ТЕЛЕФОН ВІДПОВІДАЄ МІЖНАРОДНИМ ВИМОГАМ БЕЗПЕКИ ЩОДО ЗАХИСТУ ВІД ВПЛИВУ РАДІОХВИЛЬ.

Ваш мобільний телефон є приймачем і передавачем радіосигналів. Його розроблено і виготовлено так, щоб радіочастотна енергія не перевищувала межових значень, визначених міжнародними стандартами. Ці вимоги були встановлені Міжнародною комісією із захисту від неіонізуючого випромінювання (ICNIRP) і Інститутом інженерів з електротехніки (IEEE), які визначають гарантований запас надійності для захисту людей, незалежно від їхнього віку й стану здоров'я.

У рекомендаціях з випромінювання для мобільних телефонів використовується одиниця виміру, названа питомим коефіцієнтом поглинання (SAR). Граничне значення SAR, рекомендоване комісією ICNIRP для мобільних телефонів загального призначення, становить **2,0 Вт/кг, усереднених на 10 грам тканини, а для голови цей показник становить 1,6 Вт/кг, усереднених на один грам тканини**, згідно зі стандартом IEEE Std 1528.

Випробування щодо SAR здійснюються з використанням рекомендованих робочих положень при роботі телефону на найвищій сертифікованій потужності у всіх використовуваних частотних діапазонах. Хоча значення SAR визначається на найвищій сертифікованій потужності, фактичні рівні SAR працюючого мобільного телефону зазвичай нижче

максимального значення SAR. Це зумовлене тим, що телефон розроблено для роботи при різних рівнях потужності, що дозволяє використовувати мінімальну потужність, необхідну для підключення до мережі. Як правило, чим ближче ви до антени базової станції, тим нижче потужність випромінювання.

Незважаючи на те, що можливі різні рівні SAR для різних телефонів і різних положень, усі телефони відповідають міжнародним стандартам захисту від радіочастотного випромінювання.

Найбільше значення SAR для цієї моделі телефону Xenium X216 при випробуванні на відповідність стандартам, які були рекомендовані Міжнародною комісією із захисту від неіонізуючих випромінювань (ICNIRP), дорівнювало 0,00487 Вт/кг.

Для обмеження впливу радіочастотного випромінювання рекомендуємо скоротити тривалість розмов по мобільному телефону або використовувати гарнітуру. Суть цих запобіжних заходів полягає в тому, щоб тримати мобільний телефон подалі від голови і тіла.

Сертифікат відповідності

Ми,
**Shenzhen Sang Fei Consumer
Communications Co., Ltd.**
11 Science and Technology Road,
Shenzhen Hi-tech Industrial Park,
Nanshan District, Shenzhen 518057
Китай

заявляємо винятково під нашу відповідальність, що виріб

Philips Xenium X216
Philips GSM/GPRS 900/1800/1900
номер TAC: 35723904

якого стосується ця заява, відповідає наступним стандартам:

БЕЗПЕКА: IEC 60950-1:2005 (друга редакція) + A1:2009
EN 60950-1:2006 + A1:2010

ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я: EN 50360:2001
EN 62209-1:2006

EMC: ETSI EN 301 489-1 v1.8.1
ETSI EN 301 489-7 v1.3.1

СПЕКТР: ETSI EN 301 511 v9.0.2

Цим ми заявляємо про те, що (були виконані всі основні радіотехнічні випробування, і що) вищевказаний виріб відповідає всім суттєвим вимогам Директиви 1999/5/EC.

Процедура оцінки відповідності, описана в статті 10 і докладно розглянута в Додатку [III] або [IV] Директиви 1999/5/EC, виконана із залученням наступного уповноваженого органа:
SIEMIC, 2206 Ringwood Avenue, San Jose, CA, USA

Ідентифікаційне позначення: **2200**

23 лютого 2012 р.

WK Tang



Радіотелефон системи стільникового зв'язку GSM900/1800 торговельної марки Philips моделі Philips Xenium X216 (CTX216) / Філіпс Ксеніум Екс216 (CI-TI-Екс216)

Сертифікат відповідності серії BB

Зареєстровано в реєстрі за N: UA1. 025. 0098176-12

Термін дії з 20 червня 2012р. до 19 червня 2013р.

Вміст:

- Телефон
- Акумуляторна батарея 1050 мАг
- Зарядний пристрій Євро
- Провідна гарнітура
- Керівництво по експлуатації

Умови зберігання:

Температура від -10°C до +55°C, відносна вологість 65% при +20°C і до 80% при +25°C;
зберігання у оригінальній упаковці в умовах відсутності прямої дії атмосферних чинників.

